

Briuselis, 2024 m. balandžio 9 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2024/0014(NLE)

---

---

8482/24  
ADD 1

LIMITE

ANTIDISCRIM 52  
COCON 16  
COHOM 77  
COPEN 165  
DROIPEN 85  
EDUC 110  
FREMP 175  
JAI 567  
MIGR 152  
SOC 249

#### PRANEŠIMAS

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:     | Tarybos generalinio sekretoriato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| kam:     | Nuolatinų atstovų komitetui / Tarybai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Dalykas: | Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto artimoje aplinkoje prevencijos ir kovos su juo Šalių komitete dėl Komiteto darbo tvarkos taisyklių dalinių pakeitimų, susijusių su klausimais, susijusiais su teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, prieglobsčiu ir negrąžinimo principu, PRIEDAS |

#### PRIEDAS

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Šalių komitete, įsteigtame pagal Konvencijos 67 straipsnį, dėl Šalių komiteto darbo tvarkos taisyklių dalinių pakeitimų priėmimo 2024 m. gegužės 31 d. Šalių komiteto sesijoje

Europos Sąjunga primena, kad ji prisijungė prie Stambulo konvencijos, kad užkirstų kelią smurtui prieš moteris ir smurtui šeimoje ir su juo kovotų. Sąjunga lojaliai bendradarbiauja su Šalimis, kurios nėra ES valstybės narės, pagal visas tarptautines sutartis, prie kurių ji prisijungia visavertiškai.

Sąjunga nori patvirtinti, kad kalbant apie dvigubos daugumos reikalavimą, šis reikalavimas taikomas tik tuo atveju, kai Sąjunga balsuoja turėdama ne mažiau kaip du trečdalius visų Komiteto nariams skirtų balsų (20 taisyklė) arba tokį balsų skaičių pasiekia kartu su Europos Sąjungos valstybėmis narėmis, kai balsavimo teisę turi ir Sąjunga, ir jos valstybės narės (21 ir 25 taisyklės).

Europos Sąjunga pažymi, kad jos dabartinė pozicija dėl darbo tvarkos taisyklių pakeitimų Šalių komitete nedaro poveikio būsimoms pozicijoms dėl darbo tvarkos taisyklių, susijusių su kitomis Europos Tarybos konvencijomis arba Sąjungos susitarimais su trečiosiomis valstybėmis ar tarptautinėmis organizacijomis.

## **20 taisyklė. Balsavimas**

### *Dalinis pakeitimas Nr. 1:*

„1. Kiekvienas Komiteto narys turi po vieną balsą. Kai Šalies delegaciją sudaro daugiau nei vienas atstovas, teisę dalyvauti balsavime turi tik vienas iš jų.

Europos Sąjunga naudoja savo balsavimo teisę, turėdama tiek balsų, kiek jų turi visos jos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys ir kurios yra saistomos Sąjungos naudojimosi savo kompetencija. Tos valstybės narės, kurios nėra saistomos Sąjungos naudojimosi savo kompetencija, gali balsuoti atskirai.

Kai Europos Sąjunga turi teisę naudotis savo balsavimo teise, tos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys ir kurios yra saistomos Sąjungos naudojimosi savo kompetencija klausimu, dėl kurio turės būti balsuojama, nebalsuoja. Kai visos jos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys, turi teisę naudotis savo balsavimo teise, Europos Sąjunga nebalsuoja.“

„2. Balsavimui yra reikalingas kvorumas.“

*Dalinis pakeitimas Nr. 2:*

„3. Komiteto sprendimai yra priimami dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma. Kai Europos Sąjunga dalyvauja balsuojant pagal 1 punkto 2 ir 3 pastraipas, dviejų trečdalių balsų dauguma apima paprastą kitų Šalių galiojančių balsų daugumą, jei balsų, kuriais Sąjunga naudoja savo balsavimo teisę, skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų.“

„4. Sprendimai dėl procedūrinių klausimų priimami galiojančių balsų dauguma.“

„5. Jei kyla abejonių, ar klausimas yra procedūrinis, jis nelaikomas procedūriniu, nebent Komitetas tai nusprendžia dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma pagal 3 punktą.“

„6. Šiose taisyklėse „galiojantys balsai“ reiškia už arba prieš balsavusių narių balsus. Susilaikę nariai laikomi nebalsavusiais.“

**21 taisyklė. Specialiosios GREVIO narių rinkimų taisyklės**

„1. Šių taisyklių 16, 19 ir 20 taisyklės netaikomos GREVIO narių rinkimams.“

[...]

*Dalinis pakeitimas Nr. 3:*

„4. Kad būtų priimtas Komiteto sprendimas prašyti iš rinkimų pašalinti vieną ar daugiau kandidatų, kurie neatitinka GREVIO narystės reikalavimų, kaip išdėstyta GREVIO narių rinkimų procedūros taisyklių 2–5 taisyklėse, reikia dviejų trečdalių galiojančių balsų daugumos, įskaitant paprastą Šalių, kurios nėra Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, atstovų balsų daugumą, jei Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms skirtų balsų skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų. Šioje taisyklėje „galiojantys balsai“ reiškia už arba prieš balsavusių narių balsus. Susilaikę nariai laikomi nebalsavusiais.“

[...]

„7. Kiekvienas Komiteto narys turi po vieną balsą. Kai šalies delegaciją sudaro daugiau nei vienas atstovas, balsuoti turi teisę tik vienas iš jų.“

## **25 taisyklė. Darbo tvarkos taisyklių daliniai pakeitimai**

### ***Dalinis pakeitimas Nr. 4:***

„Komitetas gali iš dalies pakeisti Darbo tvarkos taisykles dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma, apimančia paprastą Šalių, kurios nėra Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, atstovų balsų daugumą, jei Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms skirtų balsų skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų. Šioje taisyklėje 20 taisyklės 1 punkto 2 ir 3 pastraipos yra netaikomos.“

## **2 taisyklė. Sudėtis**

### **1. Nariai**

a. Pagal Konvencijos 67 straipsnio 1 dalį Komiteto nariai yra Konvencijos Šalių atstovai.

[...]

### **2. Dalyviai**

[...]

b. Atstovus dalyvauti Komiteto sesijose be balsavimo ar išlaidų kompensavimo teisės gali deleguoti:

i) valstybės, kurios pasirašė Konvenciją, bet jos dar neratifikavo;

ii) valstybės, kurios ratifikavo Konvenciją arba prie jos prisijungė, bet kuriose ji dar neįsigaliojo;

iii) valstybės, pakviestos prisijungti prie Konvencijos.

[...]